

社区住房语言服务

全州各住房协会都可享受口译员服务，以方便申请者了解自己语种的相关服务信息。此外，一些机构也提供特定资源和服务，帮助来自不同文化和语言背景的民众。

如何通过口译员服务与住房协会联系

首先，请查明您所致电的社区住房协会。您可到我们的住房协会通讯录里查找，或电 (02) 92817144 联系我们，询问您所在地区的就近住房协会。若无需口译员帮助即可致电，则请直接电话联系。若需要口译员帮助，请电 131 450，联系翻译和口译服务处 (Translating and Interpreter Service, TIS)，说明所需语言的口译员，并提供住房协会的名称和电话号码。他们会帮您电话联系住房协会，并负责翻译相关信息。您无需承担任何口译员服务费用。

提供其它语言服务的住房协会

海岸社区租赁方案(Coastal Community Tenancy Scheme)

海岸社区租赁方案在等候室里放置了多种语言版本的租户租赁指南，并与提供语言服务的邻里中心建立起联系。

坎伯兰住房合作公司(Cumberland Housing Co-op Limited)

坎伯兰住房合作公司提供阿拉伯语和越南语版本的情况说明书。该公司聘有能讲阿拉伯语、法语、希腊语、波兰语、塞尔维亚语、索马里语、西班牙语、塔加路语和越南语的职员。此外，可能的情况下他们也能将一些寄给租户的邮件翻译成租户自己的语言。

坎伯兰住房合作公司还与其它机构建立了联系，包括众多支持合作伙伴，这些支持合作伙伴与负责残疾人和/或精神健康障碍人士事务的不同文化团体和机构打交道。坎伯兰住房合作公司鼓励租户的参与，以确保始终注重于为全体租户提供良好服务，包括开展租户满意度调查及举办租户委员会，让租户可以提出反馈意见和建议。为了向老年租户提供后续服务及开展各项活动，如半月电话回访、健身班、艺术研讨会、缝纫班和郊游活动等，租户委员会还创立了 Friendship Aged Network。

休姆社区住房协会(Hume Community Housing Association)

休姆社区住房协会提供阿拉伯语、越南语、西班牙语和塞尔维亚语的信息。

悉尼西南内城区住房合作公司(South West Inner Sydney Housing Cooperative Ltd, SWISH)

SWISH 的申诉和投诉手册已翻译成越南语。SWISH 还附上相关信息，指导客户在需要 SWISH 职员解释信函时该如何使用电话传译服务。该附件具有英语、越南语、简体中文、西班牙语、俄语、乌克兰语和阿拉伯语等版本。

妇女住房公司(Women's Housing Company - WHC)

WHC 目前正在将申请表、租户手册、租金滞纳金和新住房提供文件等资料翻译成其它语种。

WHC 聘用了一名社区开发工作者，其目标之一就是鼓励多元文化和多种语言背景 (culturally and linguistically diverse, CALD) 的租户参加到租户参与的活动中。因此，该机构致力于创建一个租户翻译义工人才库，并向其支付象征性费用。其另一个目标是扩展网络和开发多种方式，与新机构建立更多合作关系，尤其是那些负责 CALD 妇女事务的机构。

目前，WHC 与穆斯林妇女协会(Muslim Women's Associatio)合作创建了一个由十套单元房组成的专门街区。